security baggage

Your baggage has been marked "security baggage" as it may contain sharp objects or other items prohibited in this secure area by the federal government. Please re-check your baggage and claim it in the main terminal baggage claim, Carousel 5. Take the elevator to the 3rd floor and follow the EXIT sign to baggage claim on Level 1. We apologize for any inconvenience this has caused and appreciate your patience as we construct a new international exit way for your convenience.

CONNECTING FLIGHTS

If you have a connecting flight, please proceed through Customs to the "Baggage Re-Check Counter." Your baggage will be placed on your connecting flight and you may proceed directly to the boarding gate.

baggage sous controle de securite

En raison de la nature de leur contenu, vos bagages sont désormais sous l'autorité Fédérale des Etats-Unis. Nous vous remercions de bien vouloir réenregistrer vos bagages et de les récupérer dans le hall principal situé au niveau 1 "Retrait de Bagages" (BAGGAGE CLAIM), tapis roulant numéro 5. Prenez l'ascenseur jusqu'au niveau 3 puis suivez la signalisation Sortie (EXIT) jusqu'au hall principal au niveau 1 "Retrait des Bagages" (BAGGAGE CLAIM). Nous nous excusons pour tous désagréments causés et nous vous remercions pour votre patience.

CORRESPONDANCES

Si vous avez un vol en correspondance, veuillez passer par la douane (CUSTOMS) au guichet d'enreistrement des bagages (BAGGAGE RE-CHECK COUNTER). Vos bagages seront déplacés vers votre vol de correspondance et vous pouvez continuer directement vers la porte de votre vol.

equipaje de seguridad

Su equipaje ha sido marcado como equipaje de seguridad "security baggage" debido a que puede contener objetos puntiagudos u otros artículos prohibidos en esta área bajo seguridad por parte del gobierno federal. Por favor vuelva a registrar su equipaje y recójalo en el carrusel 5 Carousel 5 de la reclamación de equipaje baggage claim de la terminal principal main terminal. Tome el elevador al 3er piso y siga los rótulos de salida EXIT hasta llegar a la reclamación de equipaje baggage claim en el 1er nivel Level 1. Nos disculpamos por cualquier inconveniencia que esto le pueda causar, y apreciamos su paciencia mientras construimos una nueva salida internacional conveniente para usted.

VUELOS DE CONEXIÓN

Si usted está haciendo una conexión con otro vuelo, por favor pase por aduana (CUSTOMS) al mostrador para volver a registrar su equipaje "Baggage Re-Check Counter" (BAGGAGE RE-CHECK COUNTER). Su equipaje será transportado a su vuelo de conexión y usted podrá proceder directamente a la sala de abordaje.

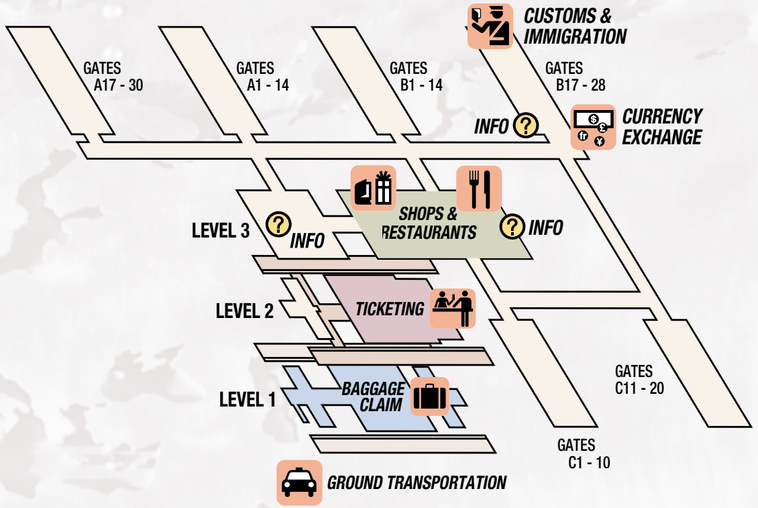
sicherheitsgepäck

In Ihrem Gepäck befinden sich Artikel, die gemäß gesetzlicher Sicherheitsbes-timmungen im Terminalbereich nicht erlaubt sind. Deshalb wurde Ihr Gepäck als "Sicherheitsgepäck" gekennzeichnet. Bitte geben Sie es nach der Zollkontrolle am Re-Check Schalter noch einmal ab. Ihr Gepäck wird dann weitergeleitet in die Haupthalle zur Gepäckausgabe Level 1. Dort können Sie es am Gepäckband #5 wieder abholen.

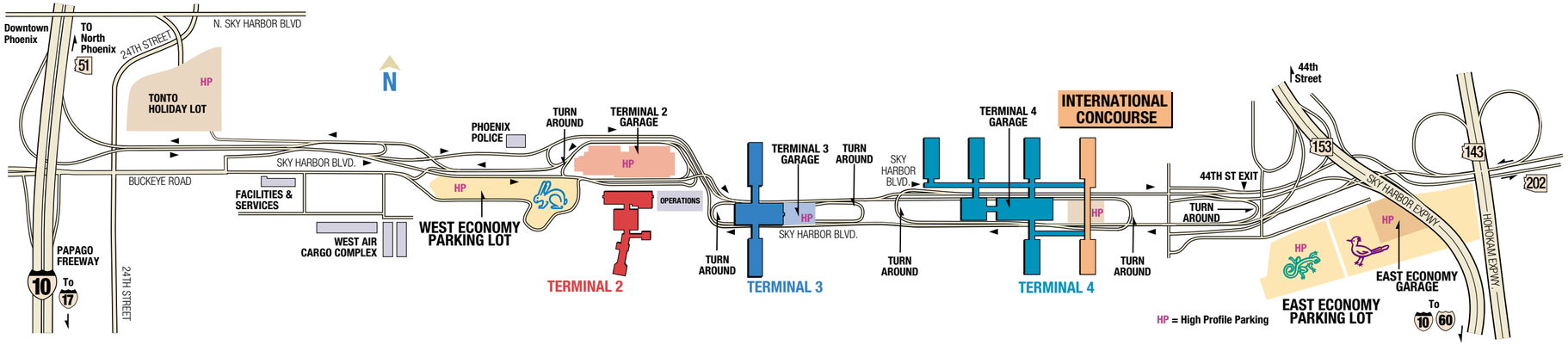
ANSCHLUSSFLÜGE

Falls Sie einen Anschlussflug gebucht haben, begeben Sie sich bitte mit Ihrem Gepäck durch die Zollkon-trolle (CUSTOMS) und anschliessend zum Gepäck-abgabeschalter (BAGGAGE RE-CHECK COUNTER). Ihr Gepäck wird von dort zu Ihrem Anschlussflug weitergeleitet. Sie können sich dann direkt zum Terminal Ihres Anschlusssfluges begeben.

terminal 4



PHOENIX SKY HARBOR INTERNATIONAL AIRPORT



Terminal 2
Air Canada
Alaska
Arizona
Continental
Express
Great Lakes
United
US Airways

Terminal 3
American
ATA
Delta
Frontier
Midwest Express
Nortyhwestern/KLW
Sun Country

Terminal 4
Aeromexico
America West
British Airways
Lufthansa
Southwest

PHOENIX SKY HARBOR INTERNATIONAL AIRPORT

International Arrivals

Welcome
Bienvenidos
Bienvenue
Willkommen

welcome

We hope you had an enjoyable flight. Listed below is information to help you find your way through the airport easily.

welcome

CONNECTING FLIGHTS
If you have a connecting flight, please proceed through Customs to the "Baggage Re-Check Counter." Your baggage will be placed on your connecting flight and you may proceed directly to the boarding gate. Please see map on reverse to locate the correct terminal for your connecting flight.

CURRENCY EXCHANGE
Thomas Cook Foreign Exchange is located on level 3 after Customs. This is the only foreign exchange desk in the airport and is open 9am-8pm every day. Automatic bank machines are available in the terminals lobbies.

INFORMATION COUNTERS
Information counters to assist you are located throughout the terminals. Numerous foreign languages are spoken by the staff. Volunteer "Navigators" wearing purple shirts are also stationed throughout the terminals to help you.

TAXIS & LIMOUSINES
If you wish to take a taxi or limousine, see a "Taxi & Limo" coordinator on the curb outside of baggage claim. Taxi rates are determined by meter and limousine rates are based on time or distance determined by zones. If you wish to use a credit card to pay for your trip, please let the coordinator know in advance.

RENTAL CARS
Rental car counters are located on the baggage claim level. Shuttle buses to the cars are available outside the baggage claim level near the blue diamond.

HOTEL SHUTTLES
Hotel shuttle buses are located outside the baggage claim level near the blue diamond.

LOST & FOUND
If you lose something, contact the airline or the airport where you think you lost it. If you lost the item at Phoenix Sky Harbor, contact the Lost & Found office at 602-273-3307. Remember to label personal items such as keys, cameras and computers with name and telephone number.

bienvenidos

Esperamos que haya disfrutado su vuelo. Abajo listamos información para ayudarle a encontrar fácilmente su camino a través del aeropuerto.

bienvenidos

VUELOS DE CONEXIÓN
Si usted está haciendo una conexión con otro vuelo, por favor pase por aduana (CUSTOMS) al mostrador para volver a registrar su equipaje "Baggage Re-Check Counter" (BAGGAGE RE-CHECK COUNTER). Su equipaje será transportado a su vuelo de conexión y usted podrá proceder directamente a la sala de abordaje. Por favor vea el mapa en el reverso para localizar la terminal correcta para su vuelo de conexión.

CAMBIO DE MONEDA
Thomas Cook Foreign Exchange se encuentra en Aduana en el nivel 3 (LEVEL 3 CUSTOMS). Este es el único sitio de cambio de moneda extranjera en el aeropuerto, y abre de 9 a 20 horas todos los días. Hay máquinas bancarias automáticas disponibles en los vestíbulos de las terminales.

MOSTRADORES DE INFORMACIÓN
Los mostradores de información se encuentran ubicados a través de las terminales. El personal habla varios idiomas extranjeros. Además, los "Navegadores" voluntarios que usan camisas-moradas se encuentran dispersos por las terminales y están listos para ayudarle.

TAXIS Y LIMOSINAS
Si usted desea tomar un taxi o una limosina, vea a un coordinador de "Taxi & Limo" en la banqueta, afuera del nivel de la reclamación de equipaje. Las tarifas de los taxis son determinadas por el medidor, y las de las limosinas están basadas en la cantidad de tiempo o de distancia determinada por zonas. Si usted desea usar una tarjeta de crédito para pagar por su viaje, por favor infórmeselo por adelantado al coordinador.

RENTA DE AUTOS
Los mostradores de renta de autos se encuentran ubicados en el nivel de la reclamación de equipaje (BAGGAGE CLAIM). Los camionetas para llevarle a los autos están disponibles afuera del nivel de la reclamación de equipaje, cerca del diamante azul.

SERVICIO DE TRANSPORTE A HOTELES
Los camionetas de transporte a los hoteles se encuentran afuera del nivel de la reclamo de equipaje (BAGGAGE CLAIM), cerca del diamante azul.

ARTÍCULOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS
Si usted pierde algo, póngase en contacto con la aerolínea o con el aeropuerto donde usted crea que lo perdió. Si usted pierde un artículo en el Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix, llame a la oficina de Artículos Perdidos y Encontrados (LOST AND FOUND) al 602-273-3307. Recuerde etiquetar con su nombre y número telefónico sus artículos personales, como llaves, cámaras y computadoras.

bienvenue

Nous espérons que votre voyage était agréable. Ci-dessous vous trouvez l'information qui va vous aider vous orienter facilement à l'aéroport.

bienvenue

CORRESPONDANCES
Si vous avez un vol en correspondance, veuillez passer par la douane (CUSTOMS) au guichet d'enreistrement des bagages (BAGGAGE RE-CHECK COUNTER). Vos bagages seront déplacés vers votre vol de correspondance et vous pouvez continuer directement vers la porte de votre vol. Voir le plan au verso pour trouver le terminal de votre correspondance.

CHANGE
THOMAS COOK FOREIGN EXCHANGE se trouve au niveau 3 de la douane (LEVEL 3 CUSTOMS). C'est le seul guichet de change à l'aéroport et ses heures d'ouverture sont de 9:00 heures à 20:00 heures. Des guichets automatiques sont à votre disposition dans les halls des terminaux.

GUICHETS D'INFORMATION
Des guichets d'information se trouvent dans tous les terminaux. Notre personnel parle plusieurs langues. Des "Navigateurs" volontaires, habillés en chemises pourpres, sont stationnés dans tous les terminaux pour vous aider.

TAXIS ET LIMOUSINES
Si vous désirez prendre un taxi ou une limousine, approchez vous du coordinateur des taxis et des limousines (TAXI & LIMO COORDINATOR) près du trottoir extérieur en dehors du retrait des bagages. Les prix des taxis sont déterminés par le kilométrage et les prix des limousines par les zones. Si vous désirez payer par carte de crédit, veuillez en informer le coordinateur à l'avance.

LOCATION DES VOITURES
Les guichets de la location des voitures se trouvent au niveau du retrait des bagages (BAGGAGE CLAIM). Les navettes pour rejoindre les voitures sont à votre disposition en dehors du retrait des bagages près du carreau bleu.

LES NAVETTES DES HOTELS
Les navettes des hôtels se trouvent en dehors du retrait des bagages (BAGGAGE CLAIM) près du carreau bleu.

OBJETS TROUVES
Si vous avez perdu quelque chose, adressez-vous à votre compagnie aérienne ou à l'aéroport. Si vous avez perdu un objet à l'aéroport de PHOENIX SKY HARBOR, adressez-vous au guichet des objets trouvés (LOST AND FOUND), numéro de téléphone 602-273-3307. N'oubliez pas d'étiqueter vos articles personnels comme les clefs, les appareils photographiques et les ordinateurs, avec votre nom etvotre numéro de téléphone.

wilkommen

Wir hoffen, Sie hatten einen angenehmen Flug. Nachstehend finden Sie die nötigen Hinweise zu Ihrer Orientierung im Flughafen.

wilkommen

ANSCHLUSSFLÜGE
Falls Sie einen Anschlussflug gebucht haben, begeben Sie sich bitte mit Ihrem Gepäck durch die Zollkontrolle (CUSTOMS) und anschliessend zum Gepäckabgabeschalter (BAGGAGE RE-CHECK COUNTER). Ihr Gepäck wird von dort zu Ihrem Anschlussflug weitergeleitet. Sie können sich dann direkt zum Terminal Ihres Anschlusssfluges begeben. Bitte beachten Sie den Flughafenplan auf der Rückseite.

GELDWECHSEL
THOMAS COOK FOREIGN EXCHANGE ist das einzige Geldwechselbüro im Flughafen. Es befindet sich auf der Ebene 3 (LEVEL 3 CUSTOMS). Die Öffnungszeiten sind 9:00 bis 20:00 Uhr täglich. Geldautomaten befinden sich in allen Terminalhallen.

INFORMATIONSSCHALTER
Informationsschalter stehen Ihnen in allen Terminals zur Verfügung. Unser Personal spricht mehrere Sprachen. In allen Terminals gibt es auch freiwillige "Navigators", leicht erkennbar an ihren purpurroten Hemden, die Ihnen gerne behilflich sind.

TAXIS UND LIMOUSINEN
Falls Sie ein Taxi oder eine Limousine nehmen wollen, wenden Sie sich bitte an den Taxi und Limousinenkoordinator (TAXI & LIMO COORDINATOR) am Gehsteig ausserhalb der Gepäckausgabe. Die Taxipreise werden nach dem Taxameter ber echnet. Die Preise für Limousinen richten sich nach Fahrtlänge und -dauer entsprechend der jeweiligen Zone. Falls Sie mit Kreditkarte zahlen wollen, informieren Sie den Koordinator bitte schon vor der Fahrt.

AUTOVERMIETUNG
Die Mietwagenschalter befinden sich im Bereich der Gepäckausgabe (BAGGAGE CLAIM). Ausserhalb der Gepäckausgabe in der Nähe des blauen Vierecks erreichen Sie Pendelbusse, die Sie zu den Mietwagen bringen.

HOTELTRANSFER
Ausserhalb des Bereiches der Gepäckausgabe in der Nähe des blauen Vierecks befinden sich auch Busse, die den Transfer zu verschiedenen Hotels vornehmen.

FUNDBÜRO
Falls Sie etwas verloren haben, wenden Sie sich bitte an die Fluggesellschaft oder an den Flughafen, den an dem Sie glauben verloren zu haben. Falls Sie den Gegenstand auf dem PHOENIX SKY HARBOR Flugplatz verloren haben, wenden Sie sich bitte an das (LOST & FOUND) Büro unter der Telefonnummer 602-273-3307. Vergessen Sie bitte nicht, persönliche Gegenstande wie Schlüssel, Fotoapparate und Computer mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer zu kennzeichnen.

information
información
auskunft
renseignements

Airport Information
Flugplatzauskunft
Información Sobre el Aeropuerto
Renseignement Aèroport
602-273-3300

Parking Information
Parkplatzauskunft
Información Sobre el Estacionamineto
Renseignement Parking
602-273-4545
602-273-4546
602-273-4547

Radio
1610 AM

E-mail
skyharbor@phoenix.gov

Web
www.phxskyharbor.com

PHOENIX SKY HARBOR INTERNATIONAL AIRPORT
3400 East Sky Harbor Boulevard • Suite 3300 • Phoenix, Arizona 85034-4405

Special accommodations/alternate format materials (large print, braille, audio tape or diskette) are available upon request. Call 602-683-3654. TTY 1-800-781-1010.